

Dziennik Urzędowy C 130

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Tom 56

7 maja 2013

<u>Powiadomienie nr</u>	<u>Spis treści</u>	<u>Strona</u>
-------------------------	--------------------	---------------

II *Komunikaty*

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2013/C 130/01	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa COMP/M.6293 – Thermo Fisher/Phadia) ⁽¹⁾	1
2013/C 130/02	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa COMP/M.6722 – FrieslandCampina/Zijerveld & Veldhuyzen and Den Hollander) ⁽¹⁾	1
2013/C 130/03	Komunikat Komisji w sprawie ilości, w odniesieniu do których nie złożono wniosków i które dodaje się do ilości ustalonych dla podokresu od dnia 1 lipca do dnia 30 września 2013 r. w ramach niektórych kontyngentów otwartych przez Unię na produkty w sektorze mięsa drobiowego, jaj i albuminy jaj	2

IV *Informacje*

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2013/C 130/04	Kursy walutowe euro	3
---------------	---------------------------	---

PL
**Cena:
3 EUR**

 (1) Tekst mający znaczenie dla EOG

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

<u>Powiadomienie nr</u>	Spis treści (ciąg dalszy)	Strona
2013/C 130/05	Komunikat Komisji w ramach wykonania rozporządzenia Komisji (WE) nr 278/2009 w sprawie wykonania dyrektywy 2005/32/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu w zakresie zużycia energii elektrycznej przez zasilacze zewnętrzne w stanie bez obciążenia oraz ich średniej sprawności podczas pracy (<i>Publikacja tytułów i odniesień do norm zharmonizowanych na mocy prawodawstwa harmonizacyjnego Unii</i>) ⁽¹⁾	4
2013/C 130/06	Komisja Administracyjna Wspólnot Europejskich ds. Zabezpieczenia Społecznego Pracowników Migrujących – Przelicznik walut zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG) nr 574/72	6

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

Komisja Europejska

2013/C 130/07	Zaproszenie do składania wniosków – EAC/S05/13 – Europejska sieć krajowych organizacji zajmujących się alfabetyzacją (zaproszenie otwarte)	8
---------------	--	---

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja Europejska

2013/C 130/08	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.6899 – Lion Capital/Avedon Capital Partners/Ad van Geloven Holding) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	11
2013/C 130/09	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.6915 – OJSC Unimilk Company/NDL International/JV) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾ ...	13
2013/C 130/10	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.6908 – Randstad/USG Assets) ⁽¹⁾	14

INNE AKTY

Komisja Europejska

2013/C 130/11	Publikacja wniosku zgodnie z art. 50 ust. 2 lit. a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych	15
---------------	---	----



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

*(Komunikaty)*KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa COMP/M.6293 – Thermo Fisher/Phadia)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2013/C 130/01)

W dniu 18 sierpnia 2011 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną ze wspólnym rynkiem. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji: (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex jako numerem dokumentu 32011M6293 Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa. (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa COMP/M.6722 – FrieslandCampina/Zijerveld & Veldhuyzen and Den Hollander)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2013/C 130/02)

W dniu 12 kwietnia 2013 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną ze wspólnym rynkiem. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji: (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex jako numerem dokumentu 32013M6722 Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa. (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

Komunikat Komisji w sprawie ilości, w odniesieniu do których nie złożono wniosków i które dodaje się do ilości ustalonych dla podokresu od dnia 1 lipca do dnia 30 września 2013 r. w ramach niektórych kontyngentów otwartych przez Unię na produkty w sektorze mięsa drobiowego, jaj i albuminy jaj

(2013/C 130/03)

Rozporządzenia Komisji (WE) nr 1384/2007 ⁽¹⁾ oraz (WE) nr 1385/2007 ⁽²⁾ otworzyły kontyngenty taryfowe na przywóz produktów w sektorze mięsa drobiowego. Wnioski o pozwolenia na przywóz złożone w pierwszych siedmiu dniach marca 2013 r. w odniesieniu do podokresu od dnia 1 kwietnia do dnia 31 czerwca 2013 r. dla kontyngentów 09.4091, 09.4092 i 09.4421 dotyczą ilości mniejszych niż ilości dostępne. Zgodnie z art. 7 ust. 4 zdanie drugie rozporządzenia Komisji (WE) nr 1301/2006 ⁽³⁾ ilości, w odniesieniu do których nie złożono wniosków, są dodawane do ilości ustalonych dla kolejnego podokresu obowiązywania kontyngentu, tj. od dnia 1 lipca do dnia 30 września 2013 r. Są one wymienione w załączniku do niniejszego komunikatu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 309 z 27.11.2007, s. 40.

⁽²⁾ Dz.U. L 309 z 27.11.2007, s. 47.

⁽³⁾ Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13.

ZAŁĄCZNIK

Numer porządkowy kontyngentu	Ilości, w odniesieniu do których nie złożono wniosków i które dodaje się do ilości ustalonych dla podokresu od dnia 1 lipca do dnia 30 września 2013 r. (w kg)
09.4091	280 000
09.4092	459 000
09.4421	350 000

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

6 maja 2013 r.

(2013/C 130/04)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,3107	AUD	Dolar australijski	1,2801
JPY	Jen	130,18	CAD	Dolar kanadyjski	1,3217
DKK	Korona duńska	7,4528	HKD	Dolar Hongkongu	10,1705
GBP	Funt szterling	0,84310	NZD	Dolar nowozelandzki	1,5380
SEK	Korona szwedzka	8,5543	SGD	Dolar singapurski	1,6144
CHF	Frank szwajcarski	1,2280	KRW	Won	1 435,42
ISK	Korona islandzka		ZAR	Rand	11,7695
NOK	Korona norweska	7,6240	CNY	Yuan renminbi	8,0826
BGN	Lew	1,9558	HRK	Kuna chorwacka	7,5721
CZK	Korona czeska	25,693	IDR	Rupia indonezyjska	12 758,36
HUF	Forint węgierski	296,40	MYR	Ringgit malezyjski	3,9026
LTL	Lit litewski	3,4528	PHP	Peso filipińskie	53,551
LVL	Łat łotewski	0,7001	RUB	Rubel rosyjski	40,7400
PLN	Złoty polski	4,1515	THB	Bat tajlandzki	38,744
RON	Lej rumuński	4,3135	BRL	Real	2,6373
TRY	Lir turecki	2,3543	MXN	Peso meksykańskie	15,8424
			INR	Rupia indyjska	70,9940

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

Komunikat Komisji w ramach wykonania rozporządzenia Komisji (WE) nr 278/2009 w sprawie wykonania dyrektywy 2005/32/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu w zakresie zużycia energii elektrycznej przez zasilacze zewnętrzne w stanie bez obciążenia oraz ich średniej sprawności podczas pracy

(Publikacja tytułów i odniesień do norm zharmonizowanych na mocy prawodawstwa harmonizacyjnego Unii)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2013/C 130/05)

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1	Pierwsza publikacja Dz.U.
Cenelec	EN 50563:2011 Zewnętrzne zasilacze a.c.–d.c. i a.c.–a.c. – Określenie poboru mocy bez obciążenia i średniej sprawności w stanie obciążenia			Pierwsza publikacja

Ta norma powinna zostać uzupełniona, tak aby wyraźnie wskazywała, jakie wymogi prawne powinny zostać objęte.

(¹) ESO: Europejska organizacja normalizacyjna:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, tel. +32 25500811, faks +32 25500819 (<http://www.cen.eu>),
- Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, tel. +32 25196871, faks +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>),
- ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, tel. +33 492944200, faks +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>).

Przypis 1: Data ustania domniemania zgodności jest zasadniczo datą wycofania („dw”) określoną przez europejską organizację normalizacyjną. Zwraca się jednak uwagę użytkowników tych norm na fakt, że w niektórych szczególnych przypadkach data ustania i data domniemania mogą nie być tożsame.

Przypis 2.1: Nowa (lub zmieniona) norma ma taki sam zakres, jak norma zastąpiona. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej z wymogami zasadniczymi lub innymi odpowiedniego prawodawstwa Unii.

Przypis 2.2: Zakres nowej normy jest szerszy od zakresu normy zastąpionej. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej z wymogami zasadniczymi lub innymi odpowiedniego prawodawstwa Unii.

Przypis 2.3: Zakres nowej normy jest węższy od zakresu normy zastąpionej. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej (częściowo) z wymogami zasadniczymi lub innymi odpowiedniego prawodawstwa Unii w odniesieniu do produktów lub usług, które obejmuje zakres nowej normy. Domniemanie zgodności z wymogami zasadniczymi lub innymi odpowiedniego prawodawstwa Unii w odniesieniu do produktów lub usług, które nadal obejmuje zakres normy zastąpionej (częściowo), a których nie obejmuje zakres nowej normy, pozostaje bez zmian.

Przypis 3: W przypadku zmian normą, do której dokonuje się odniesienia, jest EN CCCC:YYYY, z wcześniejszymi zmianami, o ile takie miały miejsce, oraz nowa przytoczona zmiana. Zastąpiona norma składa się zatem z EN CCCC:YYYY z wcześniejszymi zmianami, o ile takie miały miejsce, ale nowa przytoczona zmiana nie wchodzi w jej skład. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej z wymogami zasadniczymi lub innymi odpowiedniego prawodawstwa Unii.

UWAGA:

- Wszelkie informacje na temat dostępności norm można uzyskać w europejskich organizacjach normalizacyjnych lub w krajowych jednostkach normalizacyjnych, których wykaz jest publikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* zgodnie z art. 27 rozporządzenia (UE) nr 1025/2012 (¹).

(¹) Dz.U. L 316 z 14.11.2012, s. 12.

- Europejskie organizacje normalizacyjne przyjmują normy w języku angielskim (CEN i Cenelec publikują je również w języku francuskim i niemieckim). Następnie krajowe jednostki normalizacyjne tłumaczą tytuły norm na wszystkie pozostałe wymagane języki urzędowe Unii Europejskiej. Komisja Europejska nie ponosi odpowiedzialności za poprawność tytułów zgłoszonych do publikacji w Dzienniku Urzędowym.
- Odniesienia do sprostowań „.../AC:YYYY” publikuje się wyłącznie w celach informacyjnych. Za pomocą sprostowania usuwa się z tekstu normy błędy w druku, błędy językowe lub im podobne, sprostowanie może dotyczyć jednej wersji językowej lub kilku wersji językowych (angielskiej, francuskiej lub niemieckiej) normy przyjętej przez europejską organizację normalizacyjną.
- Publikacja odniesień w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nie oznacza, że normy są dostępne we wszystkich językach urzędowych Unii Europejskiej.
- Wykaz ten zastępuje wszystkie poprzednie wykazy opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Komisja Europejska czuwa nad uaktualnianiem wykazu.
- Więcej informacji na temat zharmonizowanych norm i innych norm europejskich można uzyskać na stronie internetowej:

http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

**KOMISJA ADMINISTRACYJNA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH DS. ZABEZPIECZENIA
SPOŁECZNEGO PRACOWNIKÓW MIGRUJĄCYCH**

Przelicznik walut zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG) nr 574/72

(2013/C 130/06)

Artykuł 107 ust. 1, 2 i 4 rozporządzenia (EWG) nr 574/72

Okres odniesienia: kwiecień 2013 r.

Okres zastosowania: lipiec, sierpień, wrzesień 2013 r.

04-2013	EUR	BGN	CZK	DKK	LVL	LTL	HUF	PLN
1 EUR =	1	1,95580	25,8410	7,45533	0,700557	3,45280	298,669	4,13589
1 BGN =	0,511300	1	13,2125	3,81191	0,358195	1,76542	152,709	2,11468
1 CZK =	0,0386982	0,0756859	1	0,288508	0,0271103	0,133617	11,5580	0,160051
1 DKK =	0,134132	0,262336	3,46611	1	0,0939673	0,463132	40,0612	0,554756
1 LVL =	1,42744	2,79178	36,8864	10,6420	1	4,92865	426,331	5,90371
1 LTL =	0,289620	0,566439	7,48407	2,15921	0,202895	1	86,5005	1,19784
1 HUF =	0,00334819	0,00654839	0,0865205	0,0249618	0,00234560	0,0115606	1	0,0138477
1 PLN =	0,241786	0,472885	6,24800	1,80260	0,169385	0,834839	72,2140	1
1 RON =	0,228416	0,446736	5,90250	1,70292	0,160018	0,788675	68,2208	0,944703
1 SEK =	0,118415	0,231596	3,05997	0,882824	0,0829566	0,408864	35,3670	0,489752
1 GBP =	1,17542	2,29889	30,3741	8,76317	0,823451	4,05850	351,063	4,86142
1 NOK =	0,132549	0,259239	3,42520	0,988196	0,0928581	0,457665	39,5883	0,548207
1 ISK =	0,00646287	0,0126401	0,167007	0,0481828	0,00452761	0,022315	1,93026	0,0267297
1 CHF =	0,819749	1,60326	21,1831	6,11150	0,574281	2,83043	244,834	3,39039

04-2013	RON	SEK	GBP	NOK	ISK	CHF
1 EUR =	4,37798	8,44486	0,850757	7,54438	154,730	1,21989
1 BGN =	2,23846	4,31786	0,434992	3,85744	79,1134	0,623727
1 CZK =	0,169420	0,326801	0,0329228	0,291954	5,98777	0,0472074
1 DKK =	0,587228	1,13273	0,114114	1,011940	20,7543	0,163626
1 LVL =	6,24928	12,0545	1,21440	10,7691	220,867	1,74131
1 LTL =	1,26795	2,44580	0,246396	2,18500	44,8129	0,353303
1 HUF =	0,0146583	0,0282750	0,00284849	0,0252600	0,518065	0,00408441
1 PLN =	1,05853	2,04185	0,205701	1,82413	37,4116	0,294952
1 RON =	1	1,92894	0,194327	1,72326	35,3428	0,278641
1 SEK =	0,518419	1	0,1007430	0,893369	18,3224	0,144453
1 GBP =	5,14598	9,92629	1	8,86784	181,873	1,43388
1 NOK =	0,580296	1,11936	0,112767	1	20,5093	0,161695
1 ISK =	0,0282943	0,0545781	0,00549833	0,0487584	1	0,00788396
1 CHF =	3,58884	6,92267	0,697407	6,18450	126,840	1

Note: all cross rates involving ISK are calculated using ISK/EUR rate data from the Central Bank of Iceland

reference: Apr-13	1 EUR in national currency	1 unit of N.C. in EUR
BGN	1,95580	0,511300
CZK	25,8410	0,0386982
DKK	7,45533	0,134132
LVL	0,700557	1,42744
LTL	3,45280	0,289620
HUF	298,669	0,00334819
PLN	4,13589	0,241786
RON	4,37798	0,228416
SEK	8,44486	0,118415
GBP	0,850757	1,17542
NOK	7,54438	0,132549
ISK	154,730	0,00646287
CHF	1,21989	0,819749

Note: ISK/EUR rates based on data from the Central Bank of Iceland

1. Rozporządzenie (EWG) nr 574/72 stanowi, iż Komisja ustala przelicznik stosowany do przeliczania kwot denominowanych w jednej walucie na drugą, na podstawie średniej referencyjnych kursów wymiany walut, opublikowanych przez Europejski Bank Centralny z miesiąca odniesienia, określonego w ust. 2.
2. Okresy odniesienia:
 - styczeń dla przelicznika stosowanego od dnia 1 kwietnia tego samego roku,
 - kwiecień dla przelicznika stosowanego od dnia 1 lipca tego samego roku,
 - lipiec dla przelicznika stosowanego od dnia 1 października tego samego roku,
 - październik dla przelicznika stosowanego od dnia 1 stycznia następnego roku.

Przelicznik walut powinien zostać opublikowany w każdym drugim wydaniu *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* (seria C) z miesiąca lutego, maja, sierpnia i listopada.

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

KOMISJA EUROPEJSKA

ZAPROSZENIE DO SKŁADANIA WNIOSKÓW – EAC/S05/13

Europejska sieć krajowych organizacji zajmujących się alfabetyzacją

(zaproszenie otwarte)

(2013/C 130/07)

1. Cele i opis

Celem niniejszego zaproszenia jest pogłębienie współpracy między europejskimi fundacjami i stowarzyszeniami, ministerstwami i innymi organizacjami działającymi w dziedzinie alfabetyzacji, na rzecz poprawy umiejętności czytania i pisania wśród dzieci, młodzieży i dorosłych w Europie. Sieć otrzyma wsparcie w postaci dotacji z programu „Uczenie się przez całe życie” na działania przeznaczone dla wielu beneficjentów, zgodnie z pkt 4.1.4 rocznego programu prac na 2013 r. przyjętego dnia 27 marca 2013 r.

Niniejsze zaproszenie ma na celu wspieranie tworzenia europejskiej sieci działającej na rzecz podnoszenia świadomości, gromadzenia i analizowania informacji w zakresie alfabetyzacji oraz wymiany rozwiązań programowych, dobrych praktyk, obiecujących kampanii oraz inicjatyw propagujących umiejętność czytania i pisania, w świetle celu wyznaczonego w strategicznych ramach europejskiej współpracy w dziedzinie kształcenia i szkolenia (ET 2020), jakim jest zmniejszenie do 2020 r. liczby osób osiągających słabe wyniki w czytaniu ⁽¹⁾.

Wnioskodawcy muszą przedstawić program prac zawierający opis konkretnych działań i wyników proponowanych na rzecz osiągnięcia celów określonych w niniejszym zaproszeniu do składania wniosków. W programie prac należy zawrzeć konkretne cele, wskaźniki oraz harmonogram.

W zakres proponowanego programu muszą wchodzić następujące działania:

- gromadzenie danych dotyczących poszczególnych państw,
- ułatwianie wymiany dobrych praktyk,
- inicjatywy mające na celu podnoszenie świadomości,
- współpraca z innymi instytucjami i organizacjami działającymi w dziedzinie alfabetyzacji na szczeblu zarówno krajowym, jak i unijnym w celu propagowania efektywnej polityki na rzecz alfabetyzacji.

Służbą Komisji odpowiedzialną za wykonanie tego działania i administrowanie nim jest dział „Edukacja szkolna i Comenius” Dyrekcji Generalnej ds. Edukacji i Kultury.

⁽¹⁾ Do roku 2020 odsetek 15-latków osiągających słabe wyniki w czytaniu, matematyce i naukach przyrodniczych powinien wynosić poniżej 15 % – <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2009:119:0002:0010:pl:PDF>

2. Kwalifikowalność

2.1. Wnioskodawcy

Kwalifikują się wyłącznie wnioski złożone przez podmioty prawne mające siedzibę w następujących państwach:

- 27 państw członkowskich Unii Europejskiej,
- kraj przystępujący: Chorwacja,
- kraje kandydujące: Islandia, Czarnogóra, Serbia, była jugosłowiańska republika Macedonii i Turcja,
- państwa EFTA: Liechtenstein, Norwegia, Szwajcaria.

Wnioski pochodzące z krajów kandydujących będą mogły zostać wybrane, jeśli do dnia udzielenia dotacji zostaną podpisane umowy w sprawie warunków udziału tych krajów w programie „Uczenie się przez całe życie”.

Sieć powinna obejmować co najmniej 20 państw uczestniczących w programie „Uczenie się przez całe życie”, z zachowaniem równowagi geograficznej. Aby równowaga ta była zachowana, członkowie sieci powinni reprezentować co najmniej 15 państw członkowskich UE.

2.2. Wnioski

Do udziału w niniejszym zaproszeniu do składania wniosków kwalifikują się wnioski:

- otrzymane przed upływem terminu określonego w niniejszym zaproszeniu do składania wniosków,
- złożone na oficjalnym formularzu wniosku, wypełnionym i podpisanym, oraz spełniające określone w tym formularzu wymogi,
- sporządzone w jednym z języków urzędowych UE.

3. Budżet i czas trwania projektu

Całkowity budżet przeznaczony na współfinansowanie przedmiotowego działania szacuje się na maksymalną kwotę 3 000 000 EUR na lata 2013–2015.

Wsparcie finansowe ze strony Komisji nie może przekroczyć 75 % łącznych kosztów kwalifikowalnych projektu.

Komisja zastrzega sobie prawo do nieprzyznania wszystkich dostępnych środków.

Okres realizacji:

- działania powinny się rozpocząć po podpisaniu umowy o udzielenie dotacji (najpóźniej w grudniu 2013 r.),
- działania powinny się zakończyć 24 miesiące po podpisaniu umowy o udzielenie dotacji,
- maksymalny czas trwania projektu wynosi 24 miesiące.

4. Termin składania wniosków

Wnioski należy nadsyłać najpóźniej do **dnia 29 sierpnia 2013 r., do godz. 12.00** (decyduje data stempla pocztowego) na adres:

‘Call for proposals European Policy Network of National Literacy Organisations EAC/S05/13’
For the attention of Mr João DELGADO
Head of Unit
Directorate-General for Education and Culture
Unit B1: School Education; Comenius
J-70, 02/232
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

5. Dodatkowe informacje

Pozostałe dokumenty związane z niniejszym zaproszeniem do składania wniosków, m.in. formularz wniosku oraz przewodnik programowy zawierający specyfikacje techniczne i administracyjne, są dostępne pod adresem:

http://ec.europa.eu/education/calls/index_en.htm

Wnioski muszą być zgodne z wymienionymi dokumentami. Wymaga się, by wnioski były składane na udostępnionych formularzach.

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA EUROPEJSKA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji

(Sprawa COMP/M.6899 – Lion Capital/Avedon Capital Partners/Ad van Geloven Holding)

Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2013/C 130/08)

1. W dniu 29 kwietnia 2013 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwa Lion Capital LLP (Zjednoczone Królestwo) i Avedon Capital Partners B.V. (Niderlandy) przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem Ad van Geloven Holding B.V. (Niderlandy) w drodze zakupu udziałów przez Avedon Capital Partners B.V.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

— Lion Capital jest przedsiębiorstwem działającym na niepublicznym rynku kapitałowym, głównie inwestującym w przedsiębiorstwa prowadzące działalność w zakresie produkcji i sprzedaży markowych produktów konsumenckich. Posiada ono pakiety kontrolne w szeregu przedsiębiorstw, w tym w przedsiębiorstwie A.S. Adventures prowadzącym sprzedaż sprzętu turystycznego i odzieży w Belgii, Niderlandach i Zjednoczonym Królestwie, oraz w przedsiębiorstwach Findus i Picard prowadzących sprzedaż mrożonych i chłodzonych produktów spożywczych. Lion Capital posiada już pakiet kontrolny w Ad van Geloven Holding B.V.,

— Avedon Capital Partners B.V. jest przedsiębiorstwem działającym na niepublicznym rynku kapitałowym, posiadającym pakiety kontrolne w szeregu przedsiębiorstw, w tym w przedsiębiorstwie Eurecto prowadzącym działalność m.in. w zakresie sprzedaży artykułów sportowych w Niderlandach,

— AD van Geloven Holding B.V. prowadzi działalność w zakresie produkcji i sprzedaży głównie mrożonych przekąsek, zarówno produktów markowych jak i marek prywatnych (private label), przeznaczonych do sprzedaży detalicznej i dystrybucji w branży horeca, głównie w Niderlandach.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw⁽²⁾, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 32 („obwieszczenie Komisji w sprawie uproszczonej procedury”).

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.6899 – Lion Capital/Avedon Capital Partners/Ad van Geloven Holding, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Zgłoszenie zamiaru koncentracji**(Sprawa COMP/M.6915 – OJSC Unimilk Company/NDL International/JV)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2013/C 130/09)

1. W dniu 29 kwietnia 2013 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo OJSC Unimilk Company („OJSC Unimilk”, Rosja), kontrolowane przez Danone Group („Danone”, Francja), i przedsiębiorstwo NDL International, należące do Norbert Dentressangle Group („NDL”, Francja), przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem NDL Holding Russia BV („NDLH Russia”, Niderlandy) w drodze zakupu udziałów w nowo utworzonej spółce będącej wspólnym przedsiębiorcą.
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
 - OJSC Unimilk prowadzi działalność w zakresie produkcji i sprzedaży mleka i przetworów mlecznych. Należy ono do grupy Danone będącej ogólnosiwiatowym producentem produktów żywnościowych, w szczególności produktów mlecznych, wody, żywności dla niemowląt i produktów żywnościowych specjalnego przeznaczenia medycznego,
 - NDL International świadczy usługi logistyczne. Należy do grupy NDL świadczącej usługi logistyczne, transportowe i spedycyjne w skali ogólnosiwiatowej,
 - NDLH Russia będzie świadczyć usługi logistyczne i dystrybucyjne w zakresie schłodzonych produktów spożywczych i napojów w Rosji.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw ⁽²⁾, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.6915 – OJSC Unimilk Company/NDL International/JV, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 32 („obwieszczenie Komisji w sprawie uproszczonej procedury”).

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa COMP/M.6908 – Randstad/USG Assets)
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2013/C 130/10)

1. W dniu 29 kwietnia 2013 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Randstad Holding N.V. („Randstad”, Niderlandy) przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wyłączną kontrolę nad częścią przedsiębiorstwa USG People N.V. („USG Assets”, Niderlandy) w drodze zakupu akcji.
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
 - w przypadku przedsiębiorstwa Randstad: międzynarodowy dostawca usług w zakresie pośrednictwa pracy tymczasowej, wyszukiwania osób do pracy stałej i innych powiązanych usług w zakresie zarządzania zasobami ludzkimi,
 - W przypadku USG Assets: USG People jest międzynarodowym dostawcą usług w zakresie pośrednictwa pracy tymczasowej, wyszukiwania osób do pracy stałej i innych powiązanych usług w zakresie zarządzania zasobami ludzkimi. USG Assets obejmuje ogólnych spółek USG People zajmujących się zatrudnieniem w Austrii, Włoszech, Luksemburgu, Polsce, Hiszpanii i Szwajcarii.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.6908 – Randstad/USG Assets, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

INNE AKTY

KOMISJA EUROPEJSKA

Publikacja wniosku zgodnie z art. 50 ust. 2 lit. a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych
(2013/C 130/11)

Niniejsza publikacja uprawnia do zgłoszenia sprzeciwu wobec wniosku zgodnie z art. 51 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 ⁽¹⁾.

JEDNOLITY DOKUMENT

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 510/2006

w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych ⁽²⁾

„RIGOTTE DE CONDRIEU”

NR WE: FR-PDO-0005-0782-07.07.2009

ChOG () ChNP (X)

1. **Nazwa**

„Rigotte de Condrieu”

2. **Państwo członkowskie lub państwo trzecie**

Francja

3. **Opis produktu rolnego lub środka spożywczego**

3.1. *Rodzaj produktu*

Klasa 1.3. Sery

3.2. *Opis produktu noszącego nazwę podaną w pkt 1*

„Rigotte de Condrieu” jest małym serem produkowanym z surowego, pełnego, nieznormalizowanego mleka koziego. Uzyskuje się go ze skrzepu otrzymanego w wyniku koagulacji kwasowej. Jest to ser miękki, nieprasowany.

Po minimalnym okresie dojrzewania (8 dni od dnia wyjęcia z formy) ma on kształt krążka o średnicy 4,2–5 cm i wysokości 1,9–2,4 cm. Jego masa podczas przedłużonego dojrzewania nie może być mniejsza niż 30 g.

Flora bakteryjna na powierzchni sera może być barwy kości słoniowej, białej lub niebieskiej. Masa serowa ma barwę od białej do kości słoniowej, jest jędrna i gładka. Zawiera co najmniej 40 g tłuszczu na 100 g sera po całkowitym osuszeniu, a zawartość masy suchej nie może być mniejsza niż 40 g na 100 g sera.

Przy degustacji wyczuwa się rozwinięte aromaty typu orzecha laskowego, podszytu i serwatki, a jego smak jest średnio słony.

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12 Zastąpione rozporządzeniem (UE) nr 1151/2012.

3.3. Surowce (wyłącznie w odniesieniu do produktów przetworzonych)

Mleko kóz rasy Alpine lub Saanen z lokalnej populacji „chèvres du Massif Central” (kozy z Masywu Centralnego) lub stanowiących krzyżówkę tych ras, surowe, pełne, nieznormalizowane, produkowane na obszarze geograficznym.

3.4. Pasza (wyłącznie w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego)

Podstawowa roczna dawka pokarmowa kóz składa się głównie z pasz objętościowych pochodzących z obszaru geograficznego.

Pasze objętościowe składają się ze świeżej zielonki i siana, które pochodzą z trwałych lub czasowych użytków zielonych, a bardziej ogólnie z roślin spożywanych na wybiegach, z suszonej lucerny, w której zawartość białka wynosi poniżej 20 %, i z innych niesfermentowanych roślin pastewnych, które nie wprowadzają do mleka nieodpowiedniego smaku: niedojrzałych zbóż, roślin wysokobiałkowych, roślin oleistych, bulw i roślin strączkowych, podawanych w paszy.

Dozwolone jest uzupełnianie paszy kóz sianokiszonką, pod warunkiem że zawiera ona co najmniej 55 % masy suchej i pochodzi z pierwszego koszenia użytków zielonych w gospodarstwie.

Kozy wypasa się lub żywi zielonką pochodzącą z obszaru geograficznego, jeżeli pozwalają na to warunki klimatyczne, przez okres co najmniej 120 dni w roku.

Średnia roczna ilość mieszanek paszowych uzupełniających podawanych kozom nie może przekraczać 350 kg surowca na kozę. Sporządzono wykaz dozwolonych mieszanek paszowych uzupełniających. W żywieniu zwierząt dozwolone są jedynie rośliny, produkty uzupełniające i mieszanki paszowe uzupełniające pochodzące z produktów nietransgenicznych.

Pierwszeństwo przyznaje się zaopatrywaniu w pasze i w mieszanki paszowe uzupełniające w ramach obszaru geograficznego.

Pasze i mieszanki paszowe uzupełniające pochodzące spoza obszaru geograficznego nie mogą stanowić łącznie ponad 40 % masy suchej spożywanej przez zwierzęta. Od dnia 1 stycznia 2014 r. wartość tę obniżono do 20 %.

3.5. Poszczególne etapy produkcji, które muszą odbywać się na wyznaczonym obszarze geograficznym

Produkcja mleka, przetwarzanie mleka i dojrzewanie serów muszą odbywać się na obszarze geograficznym.

3.6. Szczegółowe zasady dotyczące krojenia, tarcia, pakowania itd.

—

3.7. Szczegółowe zasady dotyczące etykietowania

Niezależnie od informacji wymaganych przepisami i mających zastosowanie do wszystkich serów każdy ser objęty nazwą pochodzenia „Rigotte de Condrieu” lub przynajmniej każde opakowanie jednostkowe sera wprowadza się do obrotu z etykietą zawierającą nazwę pochodzenia wydrukowaną czcionką o wielkości równej co najmniej dwóm trzecim największej czcionki użytej na etykiecie i symbol ChNP Unii Europejskiej.

4. Zwięzłe określenie obszaru geograficznego

„Rigotte de Condrieu” produkuje się w masywie Pilat znajdującym się na południowy zachód od miasta Lyon. Masyw ten występuje na obszarze dwóch departamentów, Rhône i Loire. Należy do regionu Rodan-Alpy.

Produkcja mleka, przetwarzanie mleka na sery i dojrzewanie serów muszą odbywać się na terytorium następujących gmin:

gminy departamentu Rhône:

gminy w całości objęte obszarem geograficznym: Ampuis, Condrieu, Echalas, Les Haies, Loire-sur-Rhône, Longes, Sainte-Colombe, Saint-Cyr-sur-Rhône, Saint-Romain-en-Gal, Trèves, Tupin-et-Semons;

gminy częściowo objęte obszarem geograficznym, wyłączając obszar zurbanizowany: Givors, Saint-Romain-en-Gier;

gminy departamentu Loire:

gminy w całości objęte obszarem geograficznym: Le Bessat, Bessey, Bourg-Argental, Burdignes, La Chapelle-Villars, Châteauneuf, Chavanay, Chuyer, Colombier, Doizieux, Farnay, Graix, Lupe, Maclas, Mallevall, Pavezin, Pelussin, Planfoy, Roisey, Saint-Appolinard, Sainte-Croix-en-Jarez, Saint-Julien-Molin-Molette, Saint-Michel-sur-Rhône, Saint-Paul-en-Jarez, Saint-Pierre-de-Boeuf, Saint-Sauveur-en-Rue, Tarentaise, La Terrasse-sur-Dorlay, Thélis-la-Combe, La Valla-en-Gier, Veranne, Verin, La Versanne;

gminy częściowo objęte obszarem geograficznym, wyłączając obszar zurbanizowany: Saint-Chamond, Saint-Etienne.

5. Związek z obszarem geograficznym

5.1. Specyfika obszaru geograficznego

Obszar geograficzny produkcji „Rigotte de Condrieu” charakteryzuje się kluczowymi czynnikami naturalnymi i ludzkimi. Masyw powoduje, że na omawianym terenie występują zróżnicowane oddziaływania klimatyczne, geomorfologia o wyraźnym nachyleniu terenu, brunatne, kwaśne i płytkie gleby oraz znaczna różnorodność biologiczna.

Ich skutkiem jest różnorodność rodzajów produkcji rolniczej, wśród których chów kóz zajmuje tradycyjnie ważne miejsce i zachowuje niezwykle dynamizm.

Czynniki naturalne

Masyw Pilat jest średnim masywem górskim, którego granice na północnym zachodzie i na wschodzie wyznaczają doliny (doliny Gier, Ondaine i Rodanu), a na południu wzgórze Eteize. Stanowi bardzo nietypowy masyw w całym Masywie Centralnym, o złożonej geologii, kwaśnych i lekkich glebach, o prawdziwie górzystym krajobrazie i o bardzo wyraźnych nachyleniach terenu. Masyw ten charakteryzuje się występowaniem starych kamieni wulkanicznych i metamorficznych. Występują w nim „gołoborza”, rzadkie formacje geologiczne powstałe z nagromadzenia charakterystycznych zespolonych kamieni. Skład chemiczny tych gleb jest dość jednolity: są one bogate w krzemionkę i ubogie w żelazo. Parametry te sprzyjają rozwojowi gleb kwaśnych.

Pilat znajduje się na skrzyżowaniu klimatycznym, gdzie stykają się wpływy atlantyckie, śródziemnomorskie i kontynentalne. Wyraźna rzeźba terenu na tym obszarze wywiera duży wpływ na temperaturę i opady. Opady są umiarkowane (580–1 000 mm) i występują nieregularnie w ciągu roku: lato charakteryzuje się suszami. Klimat Pilat charakteryzuje się również częstym występowaniem wiatrów i ich siłą.

Naturalna pokrywa roślinna obszaru należy do piętra wyżynnego i górskiego. Pomimo umiarkowanych wysokości oraz kontynentalnego i południowego położenia na Pilat występuje roślinność górską.

Nad krajobrazami obszaru dominuje szczyt masywu. Wsie skupiają się i mieszczą na (wyżynnych) wysokościach między „grzbietami” pokrytymi wyżynnymi wrzosowiskami i lasami iglastymi oraz wrzynającymi się między nie dolinami.

Połowa terytorium jest zadrzewiona, a użytki rolne, które stanowią jedynie 36 % terytorium, zajmują w przybliżeniu 80 % powierzchni upraw paszowych złożonych w dwóch trzecich z trwałych użytków zielonych.

Niezwykła różnorodność flory obserwowana na masywie Pilat (40–60 gatunków na dany typ użytków zielonych) umożliwiła stworzenie znacznej liczby uznanych siedlisk łąkowych mających znaczenie wspólnotowe z tytułu dyrektywy siedliskowej.

Flora należy w większości do kategorii roślin acydofilnych i acydofitów. Najbardziej emblematycznymi gatunkami są rośliny trawiaste, takie jak rajgras wyniosły, rośliny strączkowe, takie jak komornica, lub inne gatunki, takie jak czarcikęs lub świerzbnica.

Czynniki ludzkie

Masyw Pilat charakteryzuje się jednolitością w zakresie tradycji chowu kóz w gospodarstwach zajmujących się uprawami mieszanymi i chowem, w których wytwarzanie produktów kozich, będące początkowo domeną kobiet, pozwoliło na dywersyfikację.

Chów kóz rozwijał się już od XVIII wieku w szczególności na bardziej suchych obszarach masywu Pilat, najmniej sprzyjających chowowi bydła. Tradycyjnie w gospodarstwach rolnych mieszczących się na tym obszarze produkowano jednocześnie ser krowi i ser kozi. Ser krowi był przede wszystkim spożywany przez samych producentów, dzięki czemu można było sprzedawać ser kozi, który posiadał większą wartość.

W systemach o ograniczonej wydajności kozy zapewniały dodatkową efektywność ekonomiczną, pozwalając na wykorzystanie powierzchni zbyt słabych dla bydła. Umożliwiało to produkcję większej ilości mleka na tej samej powierzchni.

Bliskość miejsc konsumpcji (Lyon i Saint-Étienne) tłumaczy niewielki rozmiar tego sera dostosowanego do suszenia, po którym następowało szybkie dojrzewanie. Wybór niewielkiej wielkości foremek, o średnicy wynoszącej około 7 cm, pozwalał odróżnić sery kozie od serów krowich, umieszczanych w większych formach. Wybór ten wiąże się również z niewielką ilością mleka koziego na gospodarstwo ze względu na małą liczebność stad.

Zgodnie z tradycją wykorzystuje się surowe, pełne, nieznormalizowane mleko kozie. Procesy przetwórcze dostosowane są do produkcji skrzepu uzyskiwanego w wyniku koagulacji kwasowej połączonej z dojrzewaniem mleka i jego zakwaszeniem. Do zaszczepiania zakwasem bakterii mlekowych najlepiej jest stosować serwatkę pochodzącą z poprzedniego skrzepu. Przy umieszczaniu w formach należy uwzględnić strukturę skrzepu, którego nie można kroić, wstępnie odsączać ani wyłacząć. Ser odwraca się w ciągu dwunastu godzin po umieszczeniu w formach, czemu towarzyszy solenie na sucho wierzchu i spodu sera.

Osiem dni po wyjęciu z formy „Rigotte de Condrieu” posiada swoje szczególne właściwości.

5.2. Specyfika produktu

„Rigotte de Condrieu” charakteryzuje się następującymi cechami:

- niedużą wielkością (mały krążek o masie nieco przekraczającej 30 g),
- delikatną florą bakteryjną na powierzchni sera barwy białej, kości słoniowej lub niebieskiej,
- konsystencją masy, która jest jędrna, gładka, bez dziur i która musi być sprężysta w ustach,
- aromatami typu orzecha laskowego, podszytu i serwatki oraz średnio słonym smakiem.

5.3. Związek przyczynowy zachodzący między charakterystyką obszaru geograficznego a jakością lub właściwościami produktu (w przypadku ChNP) lub szczególnie cechy jakościowe, renoma lub inne właściwości produktu (w przypadku ChOG)

Kwaśne, piaszczyste, płytkie gleby, charakterystyczne dla obszaru oraz szczególne lokalne warunki klimatyczne, a także praktyki hodowlane pozwoliły stworzyć i utrzymać użytki zielone o bardzo zróżnicowanej i specyficznej florze środowiska kwaśnego.

Różnorodność flory użytków zielonych na obszarze geograficznym i ich skład botaniczny wpływają na zawartość w mleku składników rozpuszczalnych w tłuszczach i ich skład. Umożliwiają ponadto rozwój flory mikrobiologicznej, którą można następnie znaleźć w serum stosowanym do zaszczepiania mleka przed powstaniem skrzepu, które umożliwia dojrzewanie serów i powstawanie aromatów.

Metody chowu stosowane w ramach produkcji „Rigotte de Condrieu”, w których pierwszeństwo przyznaje się zasobom lokalnym, produkcja pasz lokalnych, wypas lub podawanie paszy zielonej oraz wyprowadzanie zwierząt umożliwiają optymalne wyrażanie specyfiki obszaru.

Przetwarzanie mleka surowego i pełnego oraz preferowane zaszczepianie serwatką z poprzedniego skrzepu chronią ponadto florę mleka.

Kwasowy charakter procesu przetwórczego połączony z umieszczaniem w formach zgodnym ze strukturą skrzepu pozwalają otrzymać jednolitą i gładką konsystencję masy „Rigotte de Condrieu”. Odwracanie przewidziane po umieszczeniu w formie i solenie na sucho wierzchu i spodu sera pozwalają ponadto uzyskać dobre rozmieszczenie soli. Te techniki przetwarzania umożliwiają uzyskanie sera o jędrnej, gładkiej i sprężystej w ustach masie.

Położenie geograficzne Pilat w pobliżu ważnych ośrodków spożycia, występowanie na obszarze wiatrów (historycznie „Rigotte de Condrieu” suszono na świeżym powietrzu w *chasière* będącej rodzajem kratowanej szafki), jak również organizacja gospodarstw, w których odbywa się produkcja, doprowadziły do powstawania serów kozich o niewielkich rozmiarach. Ten mały rozmiar sera wiąże się z dość szybkim suszeniem uzupełnianym etapem dojrzewania.

Właściwości środowiska naturalnego w połączeniu ze znacznym udziałem pasz lokalnych w żywieniu zwierząt i z umiejętnościami w zakresie przetwarzania, które sprzyjają odsączeniu i zachowują florę mleka, nadają tym małym serom (4,2–5 cm średnicy) delikatną i zróżnicowaną pod względem barwy florę bakteryjną na powierzchni, zgodną z tradycją wprowadzania do obrotu tego rodzaju serów na różnych etapach dojrzewania, jak również rozwinięte aromaty typu orzecha laskowego, podszytu i serwatki oraz średnio słony smak.

Dzięki swoim właściwościom ten mały ser, którego produkcja rozwijała się na masywie Pilat od końca XVIII wieku, zdobywał stopniowo renomę regionalną. Nazywał się „Rigotte”, a następnie „Rigotte de Condrieu”, od nazwy kantonu Condrieu, który był, aż do udoskonalenia statków parowych w połowie XIX wieku, bardzo aktywnym ośrodkiem handlowym wykorzystującym rzekę Rodan. W studium Guicherda i Ponsarta „L’Agriculture du Rhône en 1926” („Rolnictwo departamentu Rhône w 1926 r.”) z 1927 r. wymieniano już „Rigotte de Condrieu” jako jeden z dwóch wyróżniających się serów kozich w departamencie Rhône.

Odesłanie do publikacji specyfikacji

(Artykuł 5 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 510/2006 ⁽³⁾)

<https://www.inao.gouv.fr/fichier/CDCRigottededeCondrieu.pdf>

⁽³⁾ Porównaj: przypis 2.

CENY PRENUMERATY w 2013 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 300 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 420 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	910 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwi dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>

